

**CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL**  
**Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas.**  
*Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileña ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web [www.cimol.ind.br](http://www.cimol.ind.br)*  
*You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website [www.cimol.ind.br](http://www.cimol.ind.br)*

## CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE

**Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado.**

*Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.*

*Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.*

### O produto perderá a garantia quando:

*Se anula esta garantía cuando:*

*The product will void the warranty when:*

- **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**  
*Adulterar o armar el producto por persona no especializada;*  
*Tampered or assembled by unskilled person;*
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**  
*Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;*  
*Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;*
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**  
*Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;*  
*Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;*
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**  
*Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;*  
*Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;*

### Limpeza e conservação:

*Sobre la limpieza y conservación:*

*Cleanliness and conservation:*

### Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:

*Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:*  
*In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual.*

- **Use sempre flanelas secas e macias;**  
*Use en la limpieza un paño seco y suave;*  
*Always use dry and soft flannels;*
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;**  
*No utilice ceras, alcohol o abrasivos;*  
*Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;*
- **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;**  
*Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremadamente necesario, saque todos los objetos;*  
*Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;*
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**  
*Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.*  
*Our products are made for home use.*

### IMPORTANTE:

*IMPORTANTE:*

*IMPORTANT:*

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;**  
*Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;*  
*This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;*
- **A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.**  
*La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.*  
*The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.*



## INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION

**Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:**

*Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:*

*Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:*

- **Separe as peças e acessórios;**  
*Primero separe las partes y los accesorios;*  
*Separate parts and accessories;*
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**  
*Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;*  
*Thoroughly examine all parts before assembly;*
- **Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**  
*Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;*  
*Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;*
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**  
*Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;*  
*Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions*
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);**  
*La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;*  
*The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);*
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**  
*No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.*  
*Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.*



**Cimol**  
 móveis  
 realizando sonhos

# ESQUEMA DE MONTAGEM

## INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

## ASSEMBLY INSTRUCTION

**30**  
 anos

### 10487 - MESA ADELE 1,30 / COMEDOR ADELE 1,30 / ADELE TABLE

Nº. CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP. LARG.	LARG. ANCH.	ESP. ESP.	QTD. CANT.
Nº. CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG. LENGTH	ANCH. WIDTH	DEPTH DEPTH	QUANT. QUANT.
Nº. CÓDIGO	DESCRIPTION				
1 10489	PÉ TORNEADO MADEIRA / PIÉ REDONDEADO MADERA / WOODEN TURNED FOOT	760	73	73	4
2 10491	SUPORTE FIXAÇÃO PÉ / SOPORTE FIJACIÓN PIÉ / FOOT FIXING SUPPORT				4
3 10498	GABARITO FIXAÇÃO PÉ / GABARITO FIJACIÓN PIÉ / FOOT FIXING FRAME	121	121	2,5	1
4 9611	TAMPO MDF/VIDRIO 1,30 / TAPA MDF/VIDRIO 1,30 / MDF/GLASS TOP	1300	800	29	1

### 17918 - MESA DANI / COMEDOR DANI / DANI TABLE

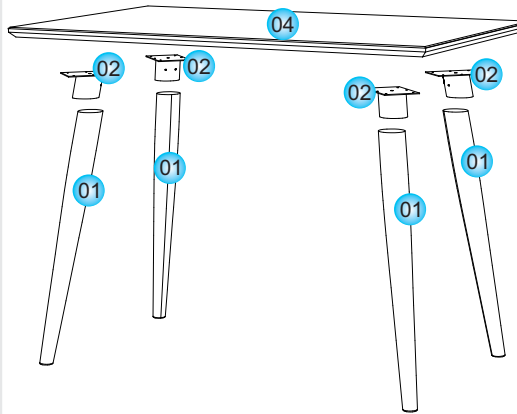
Nº. CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP. LARG.	LARG. ANCH.	ESP. ESP.	QTD. CANT.
Nº. CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG. LENGTH	ANCH. WIDTH	DEPTH DEPTH	QUANT. QUANT.
Nº. CÓDIGO	DESCRIPTION				
1 10489	PÉ TORNEADO MADEIRA / PIÉ REDONDEADO MADERA / WOODEN TURNED FOOT	760	73	73	4
2 10491	SUPORTE FIXAÇÃO PÉ / SOPORTE FIJACIÓN PIÉ / FOOT FIXING SUPPORT				4
3	GABARITO FIXAÇÃO PÉ / GABARITO FIJACIÓN PIÉ / FOOT FIXING FRAME				1
4 17924	TAMPO REDONDO 1090 / TAPA REDONDA / ROUND TOP	1090	1090	25	1

#### MESA ADELE

COMEDOR ADELE  
ADELE TABLE

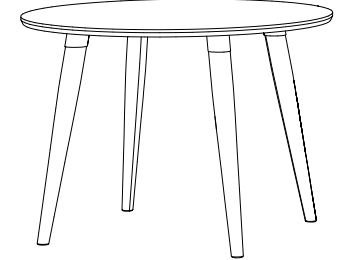


03

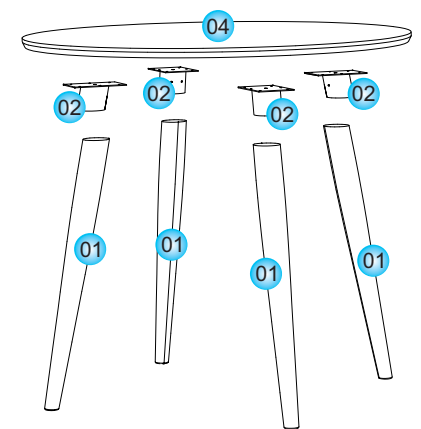


#### MESA DANI

COMEDOR DANI  
DANI TABLE



03



LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz  
 Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES  
 Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:  
[www.cimol.ind.br](http://www.cimol.ind.br)  
[www.facebook.com/cimolmouveis](https://www.facebook.com/cimolmouveis)



CimolMoveis



ELABORAÇÃO:  
 ELABORADO POR:  
 ELABORATION:

HUGO CAMPOS

APROVAÇÃO:  
 APROBADO POR:  
 APPROVAL:

HUGO CAMPOS

DATA ELABORAÇÃO:  
 FECHA ELABORACIÓN:  
 MANUFACTURE DATE:








20 / 06 / 2018

REVISÃO:  
 VERSIÓN:  
 VERSION:

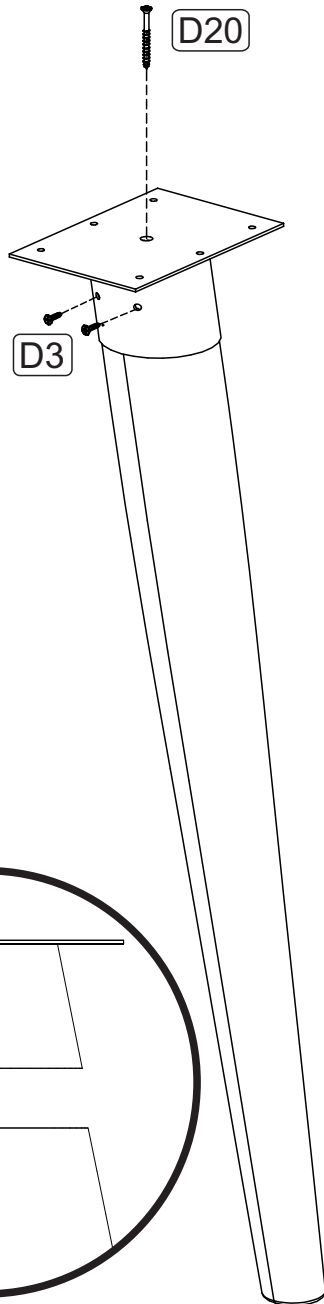
2

DATA ALTERAÇÃO:  
 FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO:  
 CHANGE DATE:

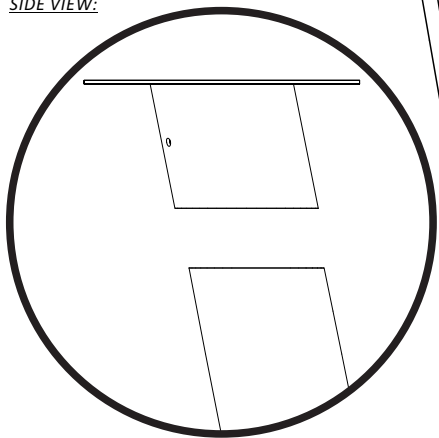
30 / 11 / 2022

- D2** PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X14MM  
TORNILLO PHILIPS C.C. 3,5X14MM  
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X14MM   **04**
- D3** PARAFUSO PHIL. C.C. 4X22MM  
TORNILLO PHILIPS C.C. 4X22MM  
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 4X22MM   **32**
- D20** PARAFUSO PHIL. C.C. 4X40MM  
TORNILLO PHILIPS C.C. 4X40MM  
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 4X40MM   **04**
- G4** SAPATA REDONDA 22MM  
PATA REDONDA 22MM  
ROUND SHOE 22MM  **04**

**01 ENCAIXAR E FIXAR OS PÉS NOS SUPORTES.**  
FIJAR PIÉS Y SOPORTES.  
FIT AND FIX THE FEET ON THE SUPPORTS.

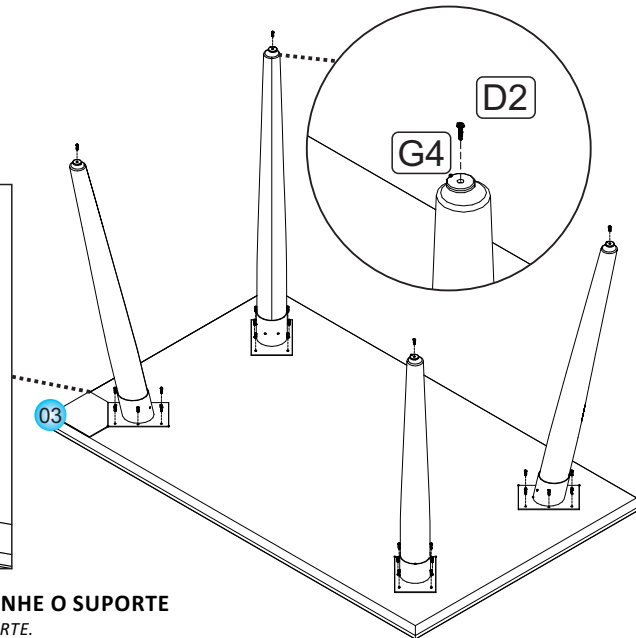
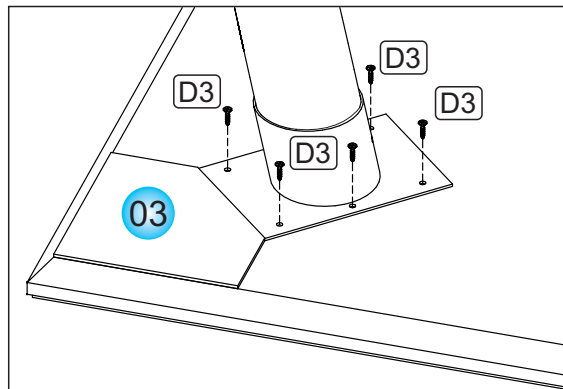


**VISTA LATERAL:**  
VISTA LATERAL:  
SIDE VIEW:



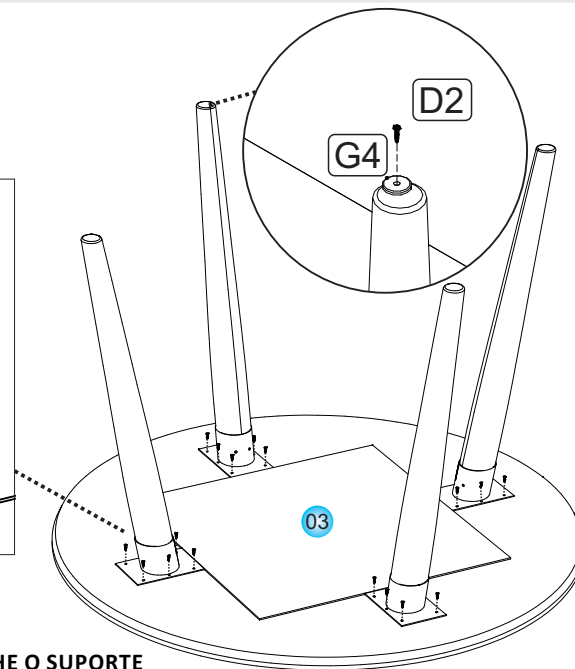
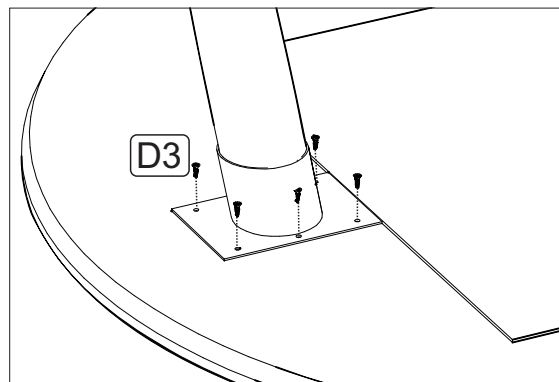
**ENCAIXE O PÉ DE ALINHADO COM O SUPORTE**  
FIJE EL PIÉ ALINEADO CON EL SOPORTE.  
FIT THE FOOT ALIGNED WITH THE SUPPORT.

**02 FIXAR OS PÉS NO TAMPO (MESA ADELE)**  
FIJAR PIÉS Y TAPA (COMEDOR ADELE).  
FIX THE FEET ON THE TOP (ADELE TABLE).



**POSICIONE O GABARITO NO CANTO DO TAMPO E ALINHE O SUPORTE**  
POSICIÓN EL GABARITO EN EL CANTO DE LA TAPA Y ALINEAR EL SOPORTE.  
POSITION THE FRAME IN THE CORNER OF THE TOP AND ALIGN THE SUPPORT.

**02 FIXAR OS PÉS NO TAMPO (MESA DANI)**  
FIJAR PIÉS Y TAPA (COMEDOR DANI).  
FIX THE FEET ON THE TOP (DANI TABLE).

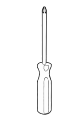


**POSICIONE O GABARITO NO CENTRO DO TAMPO E ALINHE O SUPORTE**  
POSICIÓN EL GABARITO EN EL CENTRO DE LA TAPA Y ALINEAR EL SOPORTE.  
POSITION THE FRAME IN THE CENTER OF THE TOP AND ALIGN THE SUPPORT.

**ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:**  
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:  
ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



Uma pessoa  
One person



Ch. Phillips  
Phillips Screwdriver



Parafusadeira  
Destornillador  
Screwdriver